

日米

THE JAPANESE AMERICAN... 550 ELLIS STREET... SAN FRANCISCO, CALIFORNIA...

武官總領事の賜暇歸朝

我等は再び歸任を切望... 武官總領事の賜暇歸朝... 我等は再び歸任を切望する。

上海へ陸戦隊 一千名増發す

鹿島丸箱根丸 西伯利丸墨洋丸徴發... 上海へ陸戦隊 一千名増發す。鹿島丸箱根丸 西伯利丸墨洋丸徴發す。

各植民地に適用 モラトリウムを

區域を擴大された... 各植民地に適用 モラトリウムを。區域を擴大された。

米國への正貨 現送を中止せり

高橋新蔵相の持論に基く... 米國への正貨 現送を中止せり。高橋新蔵相の持論に基く。

新紙幣を發行 兌換券を補充する爲

兌換券發行高 廿六億圓に達す... 新紙幣を發行 兌換券を補充する爲。兌換券發行高 廿六億圓に達す。

一千萬圓銀塊上海へ

對支爲替の安定を計る爲め... 一千萬圓銀塊上海へ。對支爲替の安定を計る爲め。

故國金融界 比較的平穩

昨日各銀行再開したが... 故國金融界 比較的平穩。昨日各銀行再開したが。

北丹後震災救助 低利資金五千萬圓

融通の件臨時議會へ... 北丹後震災救助 低利資金五千萬圓。融通の件臨時議會へ。

再開後に休業銀行を 出さぬやうに努力

銀行集會所協議して... 再開後に休業銀行を 出さぬやうに努力。銀行集會所協議して。

三派聯合の 新政黨樹立は

五月一日前を期して... 三派聯合の 新政黨樹立は。五月一日前を期して。

日々の所感

大村 文治... 日々の所感。大村 文治。

英巡洋艦漢口租界附近に 投錨が支那人を刺戟

再び租界回収の爲めか... 英巡洋艦漢口租界附近に 投錨が支那人を刺戟。再び租界回収の爲めか。

支那兵は 軍服の上

に平服を着け... 支那兵は 軍服の上。に平服を着け。

支那語 頻りに研究

莫大に研究... 支那語 頻りに研究。莫大に研究。

石井子説

モラトリウム... 石井子説。モラトリウム。

潜水艦二隻 出動

香港へ出動... 潜水艦二隻 出動。香港へ出動。

米兵が 砲撃せり

九江附近で... 米兵が 砲撃せり。九江附近で。

性教育の具體化

性教育の具體化... 性教育の具體化。

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. Kearny 1396. LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. Broadway 6144.

合組館旅港桑... 日本ホテル 北米ホテル 防長旅館 近江屋旅館 永本旅館 加州ホテル 井田旅館 紀の國ホテル

SK家具合資會社... 列陳 形人者武 堂車五の米北

THE SUMITOMO BANK, LTD. 315 California St., San Francisco, Calif. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA, 400 L St., Sacramento, Calif.

五月五日 花鯉軍千掛梓武座... 堂成大木青 1601 Geary St., S. F. Calif. Tel. West 5361

瑞徳商會... 機能發育器 八五五〇、五〇一、二、三、四、五、六、七、八、九、一〇、一一、一二、一三、一四、一五、一六、一七、一八、一九、二〇、二一、二二、二三、二四、二五、二六、二七、二八、二九、三〇、三一、三二、三三、三四、三五、三六、三七、三八、三九、四〇、四一、四二、四三、四四、四五、四六、四七、四八、四九、五〇、五一、五二、五三、五四、五五、五六、五七、五八、五九、六〇、六一、六二、六三、六四、六五、六六、六七、六八、六九、七〇、七一、七二、七三、七四、七五、七六、七七、七八、七九、八〇、八一、八二、八三、八四、八五、八六、八七、八八、八九、九〇、九一、九二、九三、九四、九五、九六、九七、九八、九九、一〇〇

ルテホ府羅... 太平洋ホテル 121 S. San Pedro St., Tel. Metro 8382

日本銀行... 帝國ホテル 783 S. Market St., San Francisco, Calif.

大春堂 THE TAISHUN-DO FRESNO, CALIF. 573 KERN ST. 五月人形 五月御代書報

### 支那人が矢鱈に出生證を請求する

#### 移民局は公平に待遇して

ネーデル移民局長聲明

支那の移民が、出生證を請求するに當り、移民局に對して公平に待遇して貰ふべきである。移民局は、出生證を請求するに當り、公平に待遇して貰ふべきである。移民局は、出生證を請求するに當り、公平に待遇して貰ふべきである。

### 珍らしい魚 金門灣で釣上ぐ

#### 尾に近く生た 鼠の如うな足

金門灣で釣上ぐられた珍らしい魚。尾に近く生た鼠の如うな足。この魚は、尾の近くに生れた鼠の如うな足を持つてゐる。この魚は、尾の近くに生れた鼠の如うな足を持つてゐる。

### 山を公園に 設定を請願す

#### 福岡縣海外協會は 發會式を盛大に

福岡縣海外協會は、山を公園に設定を請願す。發會式を盛大に。この協會は、山を公園に設定を請願す。發會式を盛大に。

### 職業問題 落花生の頃

#### 春舟郎

職業問題。落花生の頃。春舟郎。この問題は、落花生の頃。春舟郎。

### 決議案 在日理事會

#### 盛澤山は 在日理事會

決議案。在日理事會。盛澤山は、在日理事會。この決議案は、在日理事會。盛澤山は、在日理事會。

### 本日出帆 大洋丸

#### 貨客共に盛況 又も蛙が澤山

本日出帆。大洋丸。貨客共に盛況。又も蛙が澤山。この船は、貨客共に盛況。又も蛙が澤山。

### 日米懇親 青年達の催し

#### 是々非々

日米懇親。青年達の催し。是々非々。この懇親会は、青年達の催し。是々非々。

### 汽船大衝突 濃霧に迷途を

#### 誤りての惨事

汽船大衝突。濃霧に迷途を。誤りての惨事。この衝突は、濃霧に迷途を。誤りての惨事。

### 三絃音楽の 衰退を

#### 米人か惜しむ

三絃音楽の衰退を。米人か惜しむ。この音楽は、米人か惜しむ。

### 寄贈される 有益な書籍

#### 易と金融の著

寄贈される有益な書籍。易と金融の著。この書籍は、易と金融の著。

その他の記事。この部分は、その他の記事。

### 貨物

貨物	1000
貨物	2000
貨物	3000
貨物	4000
貨物	5000

### 人事

人事	1000
人事	2000
人事	3000
人事	4000
人事	5000

### 求職

求職	1000
求職	2000
求職	3000
求職	4000
求職	5000

### 英語教授

英語教授	1000
英語教授	2000
英語教授	3000
英語教授	4000
英語教授	5000

### 加州科醫科

加州科醫科	1000
加州科醫科	2000
加州科醫科	3000
加州科醫科	4000
加州科醫科	5000

### 藤田眼科醫院

藤田眼科醫院	1000
藤田眼科醫院	2000
藤田眼科醫院	3000
藤田眼科醫院	4000
藤田眼科醫院	5000

### 小田運送店

小田運送店	1000
小田運送店	2000
小田運送店	3000
小田運送店	4000
小田運送店	5000

### MARTIN & BROWN FUNERALS

MARTIN & BROWN FUNERALS	1000
MARTIN & BROWN FUNERALS	2000
MARTIN & BROWN FUNERALS	3000
MARTIN & BROWN FUNERALS	4000
MARTIN & BROWN FUNERALS	5000

### 防長旅館

防長旅館	1000
防長旅館	2000
防長旅館	3000
防長旅館	4000
防長旅館	5000

### 大坂商船出帆廣告

大坂商船出帆廣告	1000
大坂商船出帆廣告	2000
大坂商船出帆廣告	3000
大坂商船出帆廣告	4000
大坂商船出帆廣告	5000

### 藤本商會

藤本商會	1000
藤本商會	2000
藤本商會	3000
藤本商會	4000
藤本商會	5000

### 大正藥舖

大正藥舖	1000
大正藥舖	2000
大正藥舖	3000
大正藥舖	4000
大正藥舖	5000









### 四月下旬には 早や過ぎる暑氣

#### 俄かに襲ひ来り 温度九十度に昇る

四月下旬には、早や過ぎる暑氣、俄かに襲ひ来り、温度九十度に昇る。昨日の最高気温は九十度、最低気温は七十度。明日は更に暑くなる見込みである。...

### 野遊會

#### 五百名が 大和健闘して

野遊會は、昨日、大和郡の山で、五百名が参加して、大和健闘して、布軍遂に粉碎せられた。...

### 州議會には 六百餘件の案

州議會は、昨日、六百餘件の案を提出し、議決された。...

### 日曜の野球戦

日曜の野球戦は、昨日、大和郡の山で、大和健闘して、布軍遂に粉碎せられた。...

### 婦人矯風會講演

婦人矯風會は、昨日、大和郡の山で、婦人矯風會講演を行った。...

### 早稲田野球場

早稲田野球場は、昨日、大和郡の山で、早稲田野球場講演を行った。...

### 新役員

新役員は、昨日、大和郡の山で、新役員講演を行った。...

### 島原美少年録

島原美少年録は、昨日、大和郡の山で、島原美少年録講演を行った。...

### 本週は 全寫眞週

本週は、全寫眞週である。...

### 自動車衝突

自動車衝突は、昨日、大和郡の山で、自動車衝突講演を行った。...

### 山崎三郎

山崎三郎は、昨日、大和郡の山で、山崎三郎講演を行った。...

### 御禮廣告

御禮廣告は、昨日、大和郡の山で、御禮廣告講演を行った。...

### 人夫募集

人夫募集は、昨日、大和郡の山で、人夫募集講演を行った。...

### 石塚氏の キャンプ

石塚氏の キャンプは、昨日、大和郡の山で、石塚氏の キャンプ講演を行った。...

### 降矢時計店

降矢時計店は、昨日、大和郡の山で、降矢時計店講演を行った。...

### 子供預り木山

子供預り木山は、昨日、大和郡の山で、子供預り木山講演を行った。...

### 品質美味本位

BLUE ROSE COATED RICE Namco  
JAPAN RICE 大五 100 POUNDS

### 開業

千代志  
O.K.家具商  
靴津田商店  
須市旅館業組合  
須市公認産婆

### 櫻府旅館業者

安藝旅館  
備前旅館  
防州旅館  
肥後旅館  
九州屋  
甲佐屋  
浪花ホテル  
武田旅館  
大島屋  
仙臺旅館  
仙臺旅館  
仙臺旅館  
仙臺旅館

### 村上醫院

村上醫院  
須市支社  
須市支社  
須市支社  
須市支社  
須市支社  
須市支社  
須市支社  
須市支社  
須市支社

The Japanese American News THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN...

RANDOM THOUGHTS By Yamadori

STARS and SHADOWLAND

"THE NIGHT OF LOVE"

Because of the abundance of inane and more or less hectic melodramas that flood the movie market, one is apt to be over-enthusiastic in praise of that delightfully romantic and refreshing piece of drama, "The Night of Love," now playing at the St. Francis Theatre (San Francisco)...

"The Night of Love," filmed with a colorful background of gay gypsy camps and bleak medieval castles, is pictorially beautiful. The leading male role is played by Ronald Colman, who appears unspeakably handsome as the gypsy outlaw Montero, while Vilma Banky gives an irresistible performance as the human and very lovable Princess Marie...

Montague Love as the villainous Duke de la Garda gives an

WAKAYAMA AUTHORITIES WELCOME FIVE NICHU-BEI KENGAJU-DAN MEMBERS

Young People Visit Factories and Historic Tenshyukaku Castle

Special to the Japanese American News

WAKAYAMA, April 25.—The Nichu-Bei Kengaku-Dan arrived in Wakayama from Osaka today. Under the joint auspices of the prefectural and Wakayama city authorities, the party was taken on a visit to the Tenshyukaku (the historic castle built by one of the three famous Tokugawa families of Feudal Japan)...

At noon, under the auspices of the Department of Education of the Wakayama Prefecture, a luncheon was given to welcome the Kengaku-Dan. Later in the day the party visited the famous scenic spot, Wakanoura, and paid homage before the Kimiddera Temple.

The climax of the day's program was a delightful banquet tendered to the second-generation young people by Messrs. Umetaro Minabe, a wealthy farmer from Livingston, and Saisai Shikanosuke, formerly of Los Angeles, who celebrated the visit of the Nichu-Bei party by inviting them and many of the prominent Wakayama citizens who had formerly resided in America.

Government Will Extend Moratorium to Colonies

Special to the Japanese American News

TOKYO, April 24.—At the meeting of the Cabinet today it was decided to extend the twenty-one day moratorium to all colonies. The moratorium, which was declared last Friday to meet the impending financial crisis, is apparently not exciting the people, who are conducting their business as usual, although there had been a tremendous drop in business.

It is understood that the post of Minister of Foreign Affairs has been offered to Baron Kikujiro Ishii, who is at present Ambassador to France.

admirable performance, and John George as the jester is very good. Laska Winter as the gypsy bride unconsciously stole Yamadori's heart. She (Miss Winter) bears watching.

Alameda Japanese Enjoy Outdoor Picnic, Sunday

"Dai-Undo-Kai" Takes Place at Taiiku-Kai Diamond

On Sunday afternoon, April 24, at the Alameda Japanese baseball grounds, starting at 1 o'clock, a "dai-undo-kai" was held.

There were countless, useful prizes offered to the winner of the "kodomo, fuji and seinen" races, such as the "chochin, geta, and ninnsan-kyaku kyosos."

Other exciting features were the "football, tire and hoop" relays, supplemented by "ringing a wire basket with red and white balls."

Two special events also provided thrills for the spectators. A "six hundred yard" run was won by Nobuo Tabata of Berkeley, and a "four-men relay" was won by the Nissei Club team composed of Tad Hikoeda, Frank Kawakami, Nobuo Tabata, and Hisao Nakayama.

The concluding feature of the day was a "masquerade parade," with a gigantic figure of a "very fashionable madame" made of two men, a Japanese rice farmer with his "lively" scarecrow, a bride and bridegroom with their "baishyakunin" and a "blackface junkman" lustily shouting his wares.

S.F. Pastor Is Tendered Farewell Party, Sunday

A farewell tea party was held at the San Francisco M. E. Church in honor of the Rev. Mr. Tsuda, pastor of the church, on Sunday evening. The party was presided over by Mr. Nishino, and he introduced the following speakers, who tendered words of farewell in behalf of their respective organizations: Toshi Koba (Young People's Epworth League), Messrs. Ito (Senior Epworth League), Nakamura (Sunday School), Kobayashi (Church), and Mrs. Moriyama (Fujin-Kai).

MOUNTAIN VIEW SUNDAY SCHOOL CHILDREN VISIT S.J. ST. PAUL'S CHURCH

Japanese Young People Take Part in Morning Service

Japanese Young People Take Part in Morning Service

The Sunday School children of Mountain View, led by Mrs. Minton and Mr. and Mrs. Brunhofer, journeyed to San Jose and were the guests of the St. Paul's M. E. Church South, at its morning service Sunday, April 24. The little journey to the neighboring city was undertaken by the Japanese children in order to bring about more intimate feeling between the two races, and their contributions to the devotional service was appreciated by the members of the American church.

DUET IS FEATURE OF PROGRAM

The program included a duet by Henry Kiyomura and Mr. A. Brunhofer. A talk on "Christian Brotherhood" was given by Dorothy Funabiki, a student at the San Francisco National Training School.

Another number was a song, "Two Little Hands," by the girls of the primary class. The young people and Sunday School children enjoyed the visit thoroughly because of the cordial spirit of their American hosts and hostesses who welcomed them.

Lois Tanisuye rendered a delightful Hawaiian song during the interval speeches, followed by remarks from the departing pastor.

Mr. Tsuda will leave for Japan today on the N. Y. K. liner Taiyo Maru in order to visit his mother, who has been ill for some time.

S.F. Boys in Final Rounds Of Inter-organization Tilts

Eight More Games To Be Played On Tuesday, Thursday & Monday

The inter-organization basketball tournament of the San Francisco Japanese Y. M. C. A. is now in its final rounds, with eight more games to be played within a week.

The first game of the seventh round will be played on Tuesday, April 26, between Koji Murata's "Gallop Ghosts" and Tad Fujita's "Thundering Herd." The second game will be played between Ray Kaneko's "Flaming Eskimoux" and Susumu Yamakawa's "Fighting Irish." The first game of the eighth round will also be played between Shunichi Miho's "Phantoms" and the "Gallop Ghosts."

The eighth round will be continued with two more games on Thursday, April 28, between the "Thundering Herd" and the "Phantoms"; and the "Flaming Eskimoux" and the "Gallop Ghosts." The first game of the ninth round will also be played between the "Fighting Irish" and "Thundering Herd."

The ninth round will be resumed on the following Monday between the "Flaming Eskimoux" and "Phantoms"; and the "Fighting Irish" and "Gallop Ghosts."

Lois Tanisuye rendered a delightful Hawaiian song during the interval speeches, followed by remarks from the departing pastor.

Mr. Tsuda will leave for Japan today on the N. Y. K. liner Taiyo Maru in order to visit his mother, who has been ill for some time.

BERKELEY FELLOWSHIP HOLDS LAST DISCUSSION AND ELECTION MEETING

Dr. Meyers Leads Discussion; Sumile Morishita Is New President

Dr. Meyers Leads Discussion; Sumile Morishita Is New President

On Sunday night, April 24, at the Dwight Way Christian Church, the Berkeley Fellowship held its last discussion group and the election of new officers for the next semester.

The discussion group, led by Dr. Meyers, started at 7:45. The topic of discussion was "The Place of Religion in the Modern World."

DISCUSSION ON "MODERN RELIGION"

With Dr. Meyers as a stimulating leader, many interesting points were brought out such as: "The greatest test of man's religion is in the modern business world. Nothing is more disgusting than to be a Christian on Sunday, and then a 'crooked dealer' for the rest of the week. A religious experience is one of the greatest experiences in life, because we are tested every day."

After the discussion, election was held with the following results:

President—Sumile Morishita

Vice-Pres.—Norman Kobayashi

Rec. Secretary—Ruth Morishita

Corr. Secretary—Sada Onoye

Treasurer—Toshio Nakayama

Program—Kahn Ueyama

Social—Gim Kimura

A committee for special Fellowship affairs was chosen, consisting of Miss Sada Onoye and William Takahashi.

After the election, refresh-

S. F. Japanese 'Y' Nine Wins Buddhist Tilt, 4-2

Pioneers' Club Smothers Bethany Nine In 1 Inning Game

Pioneers' Club Smothers Bethany Nine In 1 Inning Game

The Pioneer boys of the San Francisco "Y" are enjoying the fruits of series of baseball victories played Saturday morning and afternoon with the Bethany and Buddhist nine respectively.

The morning game was played with the Bethany tossers, and after the first inning, the score was 15-0.

The "Y" boys were entirely too dexterous for the opponents and the game was called off with "Y" winning the first of the league series with little effort.

Togawa and Sakai composed the battery.

In the afternoon beginning at 4 p. m. at the Golden Gate Park "big recreation" ground, the Pioneers played a most well managed baseball game against the Buddhist nine and defeated them to the tune of 4-2.

The in and outfield of the "Y" functioned with precision, and series of well played bunts and sacrifices netted the winning runs. The Buddhist boys, although somewhat older than the "Y" boys, were lacking in the theory of the game. It was the first combat for the Templars and they will stage a strong comeback soon.

Both pitchers tossed wonderful ball. The batteries were: Ray Kaneko and Sakai for the "Y" and Ohya and Yoshikawa for the Buddhists.

ments supplied by Mr. Tsukamoto were enjoyed by everyone, and it was with extreme reluctance that the members dispersed at ten o'clock.

WASEDA TRIUMPHS IN FIRST JAPANESE TILT FROM S. J. ASAHU 5-4

Nipponese Varsity Wins One-Point Victory With 9-3 Hits

Nipponese Varsity Wins One-Point Victory With 9-3 Hits

The Waseda boys added another victory to their score book when they invaded the San Jose stronghold on Sunday afternoon, and won a hot battle of 5-4.

The bleachers and grandstand were packed to capacity, leaving the standing mob exposed to the sun.

The game was called at 2 p. m., with the following batteries: Waseda—Mizukami and Itan; San Jose, Himaga and Higashi.

The Asahi fans were elated and possessed high hopes of victory when San Jose raked two point lead in the first inning. The score was tied in the sixth and stood unmoved until the eighth when Waseda forced in a lone single to lead which lasted till the end of the game and gave them a one-point victory.

Innings 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
San Jose 2 0 0 2 0 0 0 0  
Waseda 0 0 1 2 0 1 0 1 0

San Jose, Runs—4; hits—3; Waseda, Runs—5; hits—9.

Waseda Nine Cleans Slate Against Stanford Cards

The Waseda varsity baseballers have come "out of the hole" into sunshine at last, so it seems by the two recent successful attacks upon Stanford and San Jose Asahi.

Second and final game of the series with the Stanford Cardinals resulted in a 5-4 victory on Saturday afternoon. The Cards won the first tilt, 7-0, on Thursday last.

The Cardinals made four costly errors in the earlier part of the game, but leading with close margin. Two singles—a sacrifice in the tenth—the Nipponese tilt the 5-4.

Waseda, runs—5; hits—9; errors—1; Stanford, runs—4; hits—9; errors—4.

Batteries—Stanford, Sobhan and Sypher; Waseda, Asakura, Haraguchi and Itami.

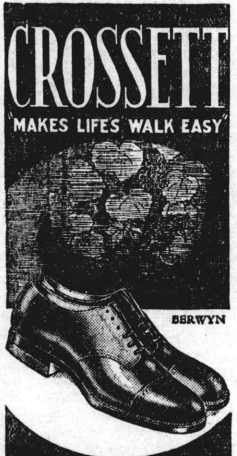
ADVERTISEMENT

Japanese gentleman desires to wed a lady over 20 years old. Possesses monthly income of over \$350. Property, \$13,000. Communicate, "M. N.", 2425 I street, Sacramento, California.

LITTLE JULIUS SNEEZER



羅府東第一街二二二二  
231 E. FIRST ST., LOS ANGELES. Phone VA (CHINA) 0637



STURDY... stylish and... unusually comfortable. A Supple Tread model with snug-fitting, flexible shank to give support and to permit foot muscles to function as Nature intended. Priced moderately at \$7.50 to \$10.00 the pair.

郊外散步用として  
廣く好評を博し居る  
紳士用「堀」特約の  
クロセツトシューズ  
七弗五十仙より  
十弗迄各種

洗濯しても色が褪ぬ  
永く穿いても糸の切れぬ  
靴  
木綿物  
シルク  
下  
二十仙より各種  
廿五仙より各種  
七十五仙より各種



SOUTHAMPTON  
Smart shoes made of supple, imported leather... always in good taste. Priced moderately at \$7.50 to \$10.00 the pair.

新しいスタイルで  
極穿心地の好  
堅牢な紳士用  
編上靴  
七弗五十仙より十弗迄

体の疲勞は足から  
此の半靴は足に好く合つて  
決して足の疲勞を感じません  
七弗五十仙より十弗迄



CROSSETT  
MAKES LIFE'S WALK EASY  
ONE of the famous Supple Treads... not only smart but exceedingly comfortable. Made of supple leather with snug-fitting, flexible shank. Priced moderately at \$7.50 to \$10.00 the pair.